

FULL LENGTH DIES FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Full Length Die 300 Norma Magnum - 1 1/4"

The FL dies is used to size the cartridge case on full length.

In addition to a removable expander our FL dies have an integrated primer ejector pin.

All used spindles, the expander and ejector pin can be replaced easily if necessary, with just little effort.

Calibration takes place when the cartridge case is pushed into the die. The neck of the case is calibrated from the inside when it is moved out of the die. This will form the cartridge case and achieves a correct neck tension.

The correct position of the die in the press is set with the lock nut.br>

Specs:

- Thread: 1 1/4"
- Expander (diameter): 7.8mm

All relevant components have an article number for easy reordering if necessary.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

[The manual can be found here](#)

Attributes

- Name: TRIEBEL Full Length Die 300 Norma Magnum - 1 1/4"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008163
- Mfr. No.: 3289311
- Cartridge: 300 Norma Magnum
- Die Style: Full Length Sizing Die
- Threads: 1 1/4"
- Delivery weight: 0.65kg

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIEBEL VOLLKALIBRIERMATRIZEN FÜR LANGWAFFENKALIBER](#)
- [English: TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die de Longitud Completa TRIEBEL para Calibres de Rifle](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Dies Full Length TRIEBEL pour Calibres de Fusil](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Dies Full Length TRIEBEL per Calibri di Fucile](#)
- [Norsk: TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Użytkowników Matrycy TRIEBEL Full Length Die 300 Norma Magnum](#)
- [Suomi: TRIEBEL FULL LENGTH DIES FOR RIFLE CALIBERS KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL Full Length Die 300 Norma Magnum](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání TRIEBEL Full Length Dies pro ráže pušek](#)

Sicherheitshinweise für die TRIEBEL VOLLKALIBRIERMATRIZEN FÜR LANGWAFFENKALIBER

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die TRIEBEL Vollkalibriermatrize entschieden haben. Diese Anleitung bietet Ihnen wichtige Sicherheitshinweise und Informationen zur sicheren Benutzung des Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Abschnitte sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie die Matrize korrekt und sicher verwenden.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achten Sie darauf, dass die Matrize nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halten Sie die Matrize außerhalb der Reichweite von Kindern und gefährdeten Personen.
- Verwenden Sie die Matrize nur mit kompatiblen Patronenhülsen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Matrize auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu Verletzungen oder Schäden kommen.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie bei der Verwendung der Matrize immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe.
- Stellen Sie sicher, dass die Matrize sicher in der Presse befestigt ist, bevor Sie mit dem Kalibrieren beginnen.
- Vermeiden Sie es, die Matrize zu überlasten, indem Sie die empfohlenen Spezifikationen nicht überschreiten.
- Seien Sie vorsichtig beim Herausnehmen der Patronenhülse aus der Matrize, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und ordentlich, um Stolperfallen zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation der Matrize:

- Stellen Sie sicher, dass die Presse ausgeschaltet und nicht in Betrieb ist.
- Befestigen Sie die Matrize sicher in der Presse mit der Kontermutter.
- Überprüfen Sie, ob die Matrize fest sitzt und keine Bewegung aufweist.

2. Kalibrieren der Patronenhülse:

- Führen Sie die Patronenhülse vorsichtig in die Matrize ein.
- Betätigen Sie die Presse langsam, um die Hülse in die Matrize zu drücken.
- Achten Sie darauf, dass die Hülse vollständig kalibriert wird, bevor Sie sie herausnehmen.

3. Entfernen der Patronenhülse:

- Heben Sie die Presse an, um die Hülse aus der Matrize zu entfernen.
- Überprüfen Sie die Hülse auf Beschädigungen und stellen Sie sicher, dass sie korrekt kalibriert wurde.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie die Matrize und alle beschädigten Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metallabfällen.
- Achten Sie darauf, dass keine Teile in die Umwelt gelangen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder bei Fragen zur Verwendung der TRIEBEL Vollkalibriermatrize wenden Sie sich bitte an den entsprechenden Ansprechpartner in Ihrer Region.

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit und viel Erfolg beim sicheren Umgang mit Ihrer TRIEBEL Vollkalibriermatrize!

TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL Full Length Die for 300 Norma Magnum. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of this product. Please read and understand all sections carefully before using the die.

General Safety Guidelines

- Ensure that the die is used only for its intended purpose, which is sizing cartridge cases for the 300 Norma Magnum caliber.
- Always follow the manufacturer's instructions for use and maintenance.
- Keep the die and all related components out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the die and its components for wear or damage before use.
- Use protective eyewear when operating reloading equipment to prevent injury from debris or accidental discharges.
- Store the die in a dry, secure location to prevent rust and damage.

Specific Safety Precautions for Use

- Before using the die, ensure that your reloading press is properly mounted and secured.
- Do not attempt to modify or alter the die in any way, as this may lead to unsafe conditions.
- Always use the appropriate tools and equipment when handling the die to avoid injury.
- Avoid wearing loose clothing or jewelry while operating the reloading press.
- Be aware of your surroundings and ensure that no one is in close proximity while you are reloading.
- If you experience any resistance while sizing, stop immediately and inspect the die and cartridge case for issues.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure your reloading press is clean and properly set up.
- Thread the TRIEBEL Full Length Die into the reloading press using the lock nut to secure it in place.
- Adjust the die to the desired position, ensuring it is aligned with the press ram.

2. Usage:

- Insert an empty cartridge case into the die.
- Pull the press handle to push the cartridge case into the die for sizing.
- Remove the cartridge case from the die after sizing is complete.
- Check the neck tension and overall sizing of the cartridge case to ensure it meets specifications.
- If necessary, replace the expander or ejector pin as outlined in the manual.

3. Maintenance:

- Clean the die regularly to remove any residue or debris.
- Store the die in its original packaging or a protective case when not in use.
- Refer to the manual for detailed instructions on replacing components and further maintenance.

Disposal Instructions

- Dispose of the die and any worn or damaged components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the die in regular household waste if it contains any hazardous materials.
- If you are unsure about disposal methods, contact your local waste management authority for guidance.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the TRIEBEL Full Length Die, please refer to the manual for detailed instructions and assistance. Ensure you have the article number handy for any inquiries.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience with your TRIEBEL Full Length Die. Thank you for prioritizing safety in your reloading practices.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die de Longitud Completa TRIEBEL para Calibres de Rifle

Introducción

Gracias por elegir el Die de Longitud Completa TRIEBEL para el calibre 300 Norma Magnum. Este producto está diseñado para dimensionar cartuchos de manera segura y efectiva. Es importante seguir todas las instrucciones de seguridad y uso para garantizar una experiencia de recarga segura y satisfactoria.

Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro:** Asegúrate de que el die y la prensa estén en buen estado antes de usarlos. Inspecciona regularmente en busca de desgaste o daños.
- **Almacenamiento:** Guarda el die en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.
- **Uso Apropriado:** Este die está diseñado exclusivamente para cartuchos de rifle y no debe usarse para otros fines.
- **Protección Personal:** Usa siempre gafas de seguridad y guantes durante la recarga para protegerte de posibles lesiones.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manejo de Componentes:** Ten cuidado al manejar el pin expulsor y el expansor. Asegúrate de que estén correctamente instalados antes de usar el die.
- **Calibración:** Asegúrate de que el cartucho esté correctamente introducido en el die antes de iniciar el proceso de recarga. Esto evitará daños al cartucho y al die.
- **Presión de Carga:** No excedas las especificaciones de carga recomendadas para el calibre 300 Norma Magnum. Consulta siempre un manual de recarga confiable.
- **Inspección Regular:** Revisa el die y sus componentes regularmente para asegurarte de que no haya signos de desgaste o daño.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Die:

- Coloca el die en la prensa de recarga y asegúralo con la tuerca de bloqueo.
- Asegúrate de que el die esté nivelado y correctamente alineado.

2. Uso del Die:

- Introduce el cartucho en el die.
- Usa la prensa para aplicar la fuerza necesaria para dimensionar el cartucho.
- Una vez completado, retira el cartucho del die.

3. Mantenimiento:

- Limpia el die después de cada uso para evitar la acumulación de residuos.
- Si es necesario, reemplaza el pin expulsor y el expansor siguiendo las instrucciones del manual.

Instrucciones de Eliminación

- **Desecho de Componentes:** Si decides desechar el die o sus componentes, asegúrate de hacerlo de manera responsable. Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos de metal y otros materiales.

- **Reciclaje:** Siempre que sea posible, considera reciclar los materiales en lugar de desecharlos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad del producto, asegúrate de contactar a un punto de contacto en la UE que pueda ofrecerte asistencia. Consulta el manual para obtener más detalles sobre cómo acceder a la asistencia técnica y a las instrucciones adicionales.

Recuerda que es tu responsabilidad como usuario seguir estas instrucciones y directrices de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz del Die de Longitud Completa TRIEBEL. Si observas algún producto defectuoso o inseguro, repórtalo a las autoridades competentes. Mantente informado sobre las actualizaciones de seguridad a través de la plataforma Safety Gate de la UE.

Guide de Sécurité pour les Dies Full Length TRIEBEL pour Calibres de Fusil

Introduction

Merci d'avoir choisi le Die Full Length TRIEBEL pour le calibre 300 Norma Magnum. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire et comprendre toutes les sections attentivement avant d'utiliser le die.

Directives Générales de Sécurité

- Assuretoi que le die est utilisé uniquement à des fins prévues, c'est-à-dire pour dimensionner des douilles pour le calibre 300 Norma Magnum.
- Suis toujours les instructions du fabricant pour l'utilisation et l'entretien.
- Garde le die et tous les composants associés hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspecte régulièrement le die et ses composants pour détecter toute usure ou dommage avant utilisation.
- Utilise des lunettes de protection lors de l'utilisation de l'équipement de rechargement pour éviter les blessures causées par des débris ou des décharges accidentelles.
- Stocke le die dans un endroit sec et sécurisé pour éviter la rouille et les dommages.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Avant d'utiliser le die, assuretoi que ta presse de rechargement est correctement montée et sécurisée.
- Ne tente pas de modifier ou d'altérer le die de quelque manière que ce soit, car cela pourrait entraîner des conditions dangereuses.
- Utilise toujours les outils et équipements appropriés lors de la manipulation du die pour éviter les blessures.
- Évite de porter des vêtements amples ou des bijoux pendant l'utilisation de la presse de rechargement.
- Sois conscient de ton environnement et assuretoi qu'aucune personne n'est à proximité pendant que tu recharges.
- Si tu ressens une résistance pendant le dimensionnement, arrête immédiatement et inspecte le die et la douille pour détecter d'éventuels problèmes.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Assuretoi que ta presse de rechargement est propre et correctement configurée.
- Visse le Die Full Length TRIEBEL dans la presse de rechargement en utilisant l'écrou de verrouillage pour le sécuriser en place.
- Ajuste le die à la position désirée, en veillant à ce qu'il soit aligné avec le vérin de la presse.

2. Utilisation :

- Insère une douille vide dans le die.
- Tire sur la poignée de la presse pour pousser la douille dans le die pour le dimensionnement.
- Retire la douille du die après que le dimensionnement soit terminé.
- Vérifie la tension du col et le dimensionnement global de la douille pour t'assurer qu'ils répondent aux spécifications.
- Si nécessaire, remplace l'expandeur ou le pin d'éjection comme indiqué dans le manuel.

3. Entretien :

- Nettoie régulièrement le die pour enlever tout résidu ou débris.
- Stocke le die dans son emballage d'origine ou dans un étui de protection lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Consulte le manuel pour des instructions détaillées sur le remplacement des composants et l'entretien supplémentaire.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose du die et de tous les composants usés ou endommagés conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas le die dans les déchets ménagers ordinaires s'il contient des matériaux dangereux.
- Si tu n'es pas sûr des méthodes d'élimination, contacte ton autorité locale de gestion des déchets pour des conseils.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le Die Full Length TRIEBEL, consulte le manuel pour des instructions détaillées et de l'aide. Assure-toi d'avoir le numéro d'article à portée de main pour toute demande.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience de rechargement sûre et efficace avec ton Die Full Length TRIEBEL. Merci de prioriser la sécurité dans tes pratiques de rechargement.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Dies Full Length TRIEBEL per Calibri di Fucile

Introduzione

Grazie per aver scelto il Die Full Length TRIEBEL per 300 Norma Magnum. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto. Si prega di leggere e comprendere attentamente tutte le sezioni prima di utilizzare il die.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il die venga utilizzato solo per il suo scopo previsto, ovvero per dimensionare i bossoli delle cartucce per il calibro 300 Norma Magnum.
- Segui sempre le istruzioni del produttore per l'uso e la manutenzione.
- Tieni il die e tutti i componenti correlati fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispeziona regolarmente il die e i suoi componenti per usura o danni prima dell'uso.
- Utilizza occhiali protettivi quando operi attrezzature di ricarica per prevenire infortuni da detriti o scariche accidentali.
- Conserva il die in un luogo asciutto e sicuro per prevenire ruggine e danni.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Prima di utilizzare il die, assicurati che la tua pressa per ricarica sia montata e fissata correttamente.
- Non tentare di modificare o alterare il die in alcun modo, poiché ciò potrebbe portare a condizioni di pericolo.
- Utilizza sempre gli strumenti e le attrezzature appropriate quando maneggi il die per evitare infortuni.
- Evita di indossare abbigliamento largo o gioielli mentre operi la pressa per ricarica.
- Fai attenzione all'ambiente circostante e assicurati che nessuno sia in prossimità mentre stai ricaricando.
- Se avverti resistenza durante la dimensione, fermati immediatamente e ispeziona il die e il bossolo della cartuccia per eventuali problemi.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Assicurati che la tua pressa per ricarica sia pulita e correttamente impostata.
- Avvita il Die Full Length TRIEBEL nella pressa per ricarica utilizzando il dado di bloccaggio per fissarlo in posizione.
- Regola il die nella posizione desiderata, assicurandoti che sia allineato con il pistone della pressa.

2. Uso:

- Inserisci un bossolo di cartuccia vuoto nel die.
- Tira la maniglia della pressa per spingere il bossolo della cartuccia nel die per la dimensione.
- Rimuovi il bossolo della cartuccia dal die dopo che la dimensione è completa.
- Controlla la tensione del collo e la dimensione complessiva del bossolo della cartuccia per assicurarti che soddisfi le specifiche.
- Se necessario, sostituisci l'espansore o il perno di espulsione come indicato nel manuale.

3. Manutenzione:

- Pulisci regolarmente il die per rimuovere eventuali residui o detriti.
- Conserva il die nella sua confezione originale o in un case protettivo quando non è in uso.

- Fai riferimento al manuale per istruzioni dettagliate sulla sostituzione dei componenti e ulteriori manutenzioni.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il die e qualsiasi componente usurato o danneggiato in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il die nei rifiuti domestici se contiene materiali pericolosi.
- Se non sei sicuro sui metodi di smaltimento, contatta l'autorità locale per la gestione dei rifiuti per ricevere indicazioni.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il Die Full Length TRIEBEL, si prega di fare riferimento al manuale per istruzioni dettagliate e assistenza. Assicurati di avere a disposizione il numero articolo per eventuali richieste.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace con il tuo Die Full Length TRIEBEL. Grazie per aver dato priorità alla sicurezza nelle tue pratiche di ricarica.

TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers

Sikkerhetsinstruksjonsguide

Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL Full Length Die for 300 Norma Magnum. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner for å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet. Vennligst les og forstå alle seksjoner nøye før du bruker dies.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at dies brukes kun til sitt tiltenkte formål, som er dimensjonering av hylser for kaliber 300 Norma Magnum.
- Følg alltid produsentens instruksjoner for bruk og vedlikehold.
- Hold dies og alle relaterte komponenter utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- Inspiser regelmessig dies og dens komponenter for slitasje eller skade før bruk.
- Bruk vernebriller når du betjener ladeutstyr for å forhindre skade fra rusk eller utilsiktede utladninger.
- Oppbevar dies på et tørt, sikkert sted for å forhindre rust og skade.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Før du bruker dies, sørg for at ladepressen din er riktig montert og sikret.
- Forsøk ikke å modifisere eller endre dies på noen måte, da dette kan føre til usikre forhold.
- Bruk alltid passende verktøy og utstyr når du håndterer dies for å unngå skade.
- Unngå å bruke løstsittende klær eller smykker mens du betjener ladepressen.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at ingen er i nærheten mens du lader.
- Hvis du opplever motstand mens du dimensjonerer, stopp umiddelbart og inspiser dies og hylsen for problemer.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Sørg for at ladepressen din er ren og riktig satt opp.
- Skru TRIEBEL Full Length Die inn i ladepressen ved å bruke låsemutteren for å sikre den på plass.
- Juster dies til ønsket posisjon, og sørg for at den er justert med pressens ramme.

2. Bruk:

- Sett en tom hylse inn i dies.
- Trekk pressens håndtak for å presse hylsen inn i dies for dimensjonering.
- Fjern hylsen fra dies etter at dimensjoneringen er fullført.
- Kontroller nakkespenningen og den totale dimensjoneringen av hylsen for å sikre at den møter spesifikasjonene.
- Hvis nødvendig, bytt ut ekspanderen eller utløserpinnen som beskrevet i manualen.

3. Vedlikehold:

- Rengjør dies regelmessig for å fjerne eventuelle rester eller rusk.
- Oppbevar dies i sin originale emballasje eller en beskyttende veske når den ikke er i bruk.
- Se i manualen for detaljerte instruksjoner om utskifting av komponenter og videre vedlikehold.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste dies og eventuelle slitte eller skadde komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast dies i vanlig husholdningsavfall hvis den inneholder farlige materialer.
- Hvis du er usikker på avfallsmetoder, kontakt den lokale avfallshåndteringsmyndigheten for veiledning.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående TRIEBEL Full Length Die, vennligst se i manualen for detaljerte instruksjoner og hjelp. Sørg for at du har artikkelnummeret tilgjengelig for eventuelle forespørsel.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv ladingserfaring med din TRIEBEL Full Length Die. Takk for at du prioriterer sikkerhet i dine ladepraksiser.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Użytkowników Matrycy TRIEBEL Full Length Die 300 Norma Magnum

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup matrycy TRIEBEL Full Length Die 300 Norma Magnum. Niniejsza instrukcja dostarcza ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa oraz prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do formowania łusek naboju na pełną długość.
- Używaj matrycy tylko zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny matrycy przed użyciem, aby zidentyfikować potencjalne uszkodzenia.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości, zaprzestań używania produktu i skontaktuj się z obsługą klienta.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Używaj odpowiednich środków ochrony osobistej, takich jak rękawice i okulary ochronne, podczas pracy z matrycą.
- Upewnij się, że prasa jest prawidłowo ustawiona przed rozpoczęciem procesu formowania łusek.
- Nie przekraczaj zalecanych wartości kalibracji, aby uniknąć uszkodzenia łusek lub matrycy.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości, aby zminimalizować ryzyko wypadków.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

- Zainstaluj matrycę w prasie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Użyj nakrętki blokującej, aby ustawić prawidłową pozycję matrycy.
- Wprowadź łuskę naboju do matrycy, upewniając się, że jest ona odpowiednio umiejscowiona.
- Wykonaj proces formowania łuski, pamiętając o kalibracji szyjki łuski.
- Po zakończeniu użycia, dokładnie wyczyść matrycę i sprawdź, czy nie ma uszkodzeń.

Instrukcje Utylizacji

- Nie wyrzucaj produktu z odpadami domowymi.
- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami utylizacyjnymi, aby uzyskać informacje na temat bezpiecznej utylizacji.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa produktu, skontaktuj się z lokalnym punktem kontaktowym w Unii Europejskiej.

Zgłaszanie Produktów Niebezpiecznych

- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty i wypadki odpowiednim organom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań na platformie Safety Gate Unii Europejskiej.

Dziękujemy za uwagę i życzymy bezpiecznego użytkowania matrycy TRIEBEL Full Length Die 300 Norma
Magnum!

TRIEBEL FULL LENGTH DIES FOR RIFLE CALIBERS

KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET

Johdanto

Tervetuloa TRIEBEL Full Length Die 300 Norma Magnum tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä tuote on suunniteltu patruunakuoren koon säätämiseen täysimittaisesti. Käytämme tässä oppaassa selkeää kieltä ja yksinkertaista rakennetta, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille ja että sitä käytetään ammattitaidolla.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoittamalla tavalla.
- Noudata aina valmistajan ohjeita ja varoituksia.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että työkalu on kunnolla kiinnitetty puristimeen ennen käyttöä.
- Käytä suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, estääksesi mahdolliset vahingot.
- Vältä koskettamasta liikkuviin osiin käytön aikana.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Ole erityisen varovainen, kun vaihdat komponentteja, kuten spindeleitä tai laajentajaa.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä FLdie puristimeen käyttämällä lukitusmutteria varmistaaksesi, että se on tukevasti paikallaan.
- Tarkista, että laajentaja on asennettu oikein.

2. Käyttö:

- Työnnä patruunakuori FLdien läpi varmistaaksesi, että se kalibroidaan oikein.
- Huomioi, että kuoren kaula kalibroidaan sisältä, kun se siirretään dieestä.
- Tarkista säännöllisesti, että komponentit, kuten spindelit ja laajentaja, ovat hyvässä kunnossa ja vaihda ne tarvittaessa.

Hävittämisohteet

- Hävitä tuote paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana, vaan käytä erityisiä keräyspisteitä vaarallisille materiaaleille.

Lisätietoja tuesta

Jos tarvitset lisätietoja tai apua, ota yhteyttä valmistajaan tai tarkista käyttöopas.

Yhteenveto

Noudattamalla näitä ohjeita voit käyttää TRIEBEL Full Length Die 300 Norma Magnum tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Muista aina tarkistaa tuote ennen käyttöä ja varmistaa, että se on kunnossa. Kiitos, että valitsit TRIEBELtuotteen!

Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL Full Length Die 300 Norma Magnum

Introduktion

Tack för att du har valt TRIEBEL Full Length Die för 300 Norma Magnum. Denna produkt är utformad för att säkerställa säker och effektiv kalibrering av patronhylsor. Vänligen läs igenom dessa säkerhetsinstruktioner noggrant innan användning för att säkerställa korrekt och säker användning av produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Säkerställ att produkten används enligt tillverkarens instruktioner.
- Använd alltid skyddsglasögon och handskar vid hantering av verktyg och ammunition.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till de lokala myndigheterna.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast TRIEBEL Full Length Die med kompatibla pressar och verktyg.
- Kontrollera att dies är korrekt installerade innan du börjar kalibrera patronhylsor.
- Undvik att använda dies om de är skadade eller om delar saknas.
- Se till att du arbetar i en välventilerad miljö för att undvika exponering för skadliga ångor.
- Följ alltid anvisningarna för kalibrering för att undvika skador på hylsor och verktyg.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av dies:

- Skruva fast dies i pressen med hjälp av låsnut.
- Kontrollera att dies sitter ordentligt på plats och är i rätt position för kalibrering av patronhylsan.

2. Kalibrering av patronhylsor:

- Placera en patronhylsa i dies och tryck försiktigt ner för att kalibrera hylsan.
- Kontrollera att nacken på hylsan kalibreras korrekt från insidan när den flyttas ut ur dies.
- Byt ut spindlar, expander och utdragningspinne vid behov för att säkerställa optimal funktion.

3. Användning av expander:

- Använd expander för att justera hylsans diameter enligt specifikationerna.
- Se till att expander är i gott skick och fungerar som den ska.

Avfallsanvisningar

- Avfall ska hanteras enligt lokala föreskrifter för farligt avfall.
- Försäkra dig om att alla delar av produkten är korrekt återvunna eller bortskaffade.
- Undvik att slänga produkten i hushållsavfall.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller mer information om säkerhet och användning av TRIEBEL Full Length Die, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkare.

Tack för att du tar del av dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att följa dem bidrar du till en säker och effektiv användning av din TRIEBEL Full Length Die.

Návod na bezpečné používání TRIEBEL Full Length Dies pro ráže pušek

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili TRIEBEL Full Length Die pro ráži 300 Norma Magnum. Tento produkt je navržen tak, aby splnil vysoké standardy bezpečnosti a výkonu. Tento návod vám poskytne důležité informace o bezpečném používání, instalaci a likvidaci produktu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím se ujistěte, že jste si přečetli a pochopili všechny pokyny a varování uvedené v tomto manuálu.
- Při práci s reloadingovými zařízeními dodržujte veškeré bezpečnostní postupy.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo opotřebení, přestaňte výrobek používat a obraťte se na odborníka.

Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Před použitím TRIEBEL Full Length Die se ujistěte, že je správně nainstalován v lisovací stanici.
- Používejte pouze doporučené náboje a příslušenství pro tento produkt.
- Nikdy se nedotýkejte vyhazovacího kolíku během operace, aby nedošlo k úrazu.
- Při manipulaci s nábojnici a municí noste ochranné brýle a rukavice.
- Ujistěte se, že pracovní prostor je dobře osvětlený a uspořádaný, aby se minimalizovalo riziko nehody.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Upevněte TRIEBEL Full Length Die do lisovací stanice pomocí zajišťovací matice.
- Zkontrolujte, zda je die pevně a správně umístěno.

2. Použití:

- Vložte nábojnici do die a ujistěte se, že je správně zasunuta.
- Pomalu a rovnoměrně stlačte páku lisovací stanice, dokud není nábojnice plně tvarována.
- Po dokončení procesu vyjměte nábojnici z die.

3. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte die na známky opotřebení a poškození.
- V případě potřeby vyměňte expander nebo vyhazovací kolík podle pokynů výrobce.

Pokyny pro likvidaci

- Po použití a při výměně dílů se ujistěte, že jsou všechny součásti správně likvidovány podle místních předpisů o odpadech.
- Nepokládejte použité nábojnice a součásti do běžného odpadu; zlikvidujte je v souladu s platnými ekologickými normami.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo další informace ohledně bezpečnosti produktu se obraťte na místní autoritu nebo odborníka v oblasti reloadingových zařízení.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při používání TRIEBEL Full Length Dies. Vaše bezpečnost je naší prioritou.